



DAIRY WORKER SAFETY

Dairy farms have both animals and machinery that can pose hazards to the worker. Precautions and knowing what to do in case of emergency can prevent accidents and injuries. The following are major safety concerns on dairies that should be discussed between the owner and workers. The objective of this leaflet is to assist in this communication.

General

All persons working on the dairy should have a basic knowledge of first aid and where first aid kits are located on the dairy. All should know how to dial the 911 emergency phone number. Safety protection clothing and equipment can save life and limb. Importance of their usage should be understood by all. Safety begins with common sense and prudence.

Animals

Some corrals or groups of cows may have a bull in them. Separating cows from the bull for milking usually is not a problem. However, dairy bulls are not to be trusted, in spite of their sleepy appearance. They can move with incredible speed and force. Designated escape exits in fence or corral should be known to all.



A cow with a newborn calf can be very defensive when the calf is removed from the pen. Cows have a panoramic field of vision but can't see behind their rear legs. Sudden movements or noises from the rear can provoke a kick. Cows generally kick forward and outward to the side. Cows in pain, such as with acute mastitis, often kick more directly to the side.



Milk Barn

The force of crowd gates and entry/exit gates powered by hydraulic rams, air cylinders or electric motors must be respected. Avoid being trapped between fence or corral and an opening gate pushed by passing cows. Fingers and hands resting on milk pit curbs can be stepped on or kicked by cows.

Automatic milking unit detachers, when activated, can injure fingers in the wrong position. Turn off, and preferably padlock off, feed augers before unjamming plugups. Small children in the milking area can cause distractions and injuries. Overly loud radios can mask noises of malfunctioning equipment or warning cries of observers.

LA SEGURIDAD EN LA LECHERIA

Animales y maquinaria en la lecheria pueden presentar riesgos al trabajador. Las precauciones y el saber que hacer en caso de emergencia pueden prevenir accidentes y lastimaduras. Los siguientes son preocupaciones mayores de seguridad en cuanto al trabajo de lecheria. Se espera que este folleto facilite la comunicación entre el dueño y el trabajador.

En General

Todo trabajador de lecheria debe de tener un conocimiento básico sobre los primeros auxilios y saber donde se encuentran los botiquines de primeros auxilios. Todos deben de saber como llamar al 9-1-1 para reportar una emergencia por teléfono. Ropa y equipo protectora pueden salvar vidas y extremidades. La seguridad comienza con del sentido común y la prudencia.

Los Animales

Puede haber un toro en algunos corrales o entre vacas. Por lo general, no es problema separar las vacas del toro para ordeñarlas. Sin embargo, por mas tranquilo que se vea, no se le debe de confiar. Puede moverse y correr con una fuerza y velocidad increíble. Todo trabajador debe de conocer las salidas de escape designadas.

Una vaca con becerrito puede ser muy defensiva al quitarle su becero. Las vacas tienen visión panorámica pero no pueden ver detrás de ellas o de sus patas de atrás. Un movimiento repentino o un ruido de atrás, puede provocar una patada. Por lo general, las vacas tiran hacia el frente o para los lados. Una vaca con dolor como del mastitis agudo, generalmente dá patadas directamente para los lados.

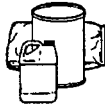
Sala de Ordeño

Uno debe de tener precaución cerca de las puertas principales para meter las vacas y las puertas de entrada y de salida. Pueden ser peligrosas si abren con la fuerza de mecanismos hidráulicos, amortiguadores o motores eléctricos. Al entrar o salir las vacas, evite ser atrapado entre la puerta, el cerco o el corral. Dedos y manos sobre una defensa protectora pueden ser pisados o pateados por las vacas.

Al prender, el brazo de la máquina de ordeñar puede lastimarle los dedos si están en una posición insegura. Cuando se tenga que destapar grano que se quedó atorado, apague y póngale candado al guzano del grano para evitar que se prenda cuando lo esté destapando. Niños pequeños en las áreas donde se ordeña pueden causar distracciones y lastimaduras. Equipo que no funciona bien o un grito de advertencia no se pueden oír sobre un radio con mucho volumen.

Sanitation

Chemicals for cleaning milking equipment are safe if label directions are followed. Proper amounts of mixing procedures are very important. Any doubts should be cleared up before usage. Rubber or plastic aprons and gloves can protect clothes and skin, while eye shields and face masks are advisable.



Dangerous fumes will result from adding caustic chemicals to hot water or adding chlorine to acid rinses. Hot scalding water should also be considered a hazard. Teat dips, as well as cleaning chemicals, can cause allergic reactions in some people and gloves are advised. All workers should know location of the electrical main, gas and water valves, and release valves on hot water heaters.

Other Equipment

Belt driven compressors, vacuum pumps and PTO shafts have guards placed over and around them. However, loose clothing can still get caught in them. Equipment adjustments should only be done by trained authorized persons. Lubricate and maintain squeeze chutes, stanchions, and treatment stall gates in good condition.

Riding on tractor fenders invites danger. Take a safe position while on a moving hay trailer and do not have pitchfork upright. Mixer trucks or wagons must be off and starter secured before entering the box. Beware of noxious gases and mold spores from stored wet feeds. Periodically check hay stacks for excessive leaning and that wastewater lagoon guard rails are in place.

Summary

Dairy workers have a high injury rate. Sprains and strains account for 38% of the problem, while lacerations and fractures each occur in about 18% of accidents. One third of these accidents involve the back, chest and abdomen, 25% affects upper extremities, and 24% in lower limbs. Over 40% of fatal injuries are from motor vehicles, with about half from being struck and half from fall offs. **Precautions can reduce these figures.**

La Sanidad

Si se siguen las instrucciones en su etiqueta, los químicos para limpiar equipo para ordeñar son seguros. Las porciones apropiadas y procedimientos para mezclar son de suma importancia. Alguna duda que haya se debe de aclarar *antes* de user estos químicos. Un delantal de plástico o de hule igual que guantes pueden proteger la ropa y la piel. Careta protectora y mascarilla se recomiendan.

Vapores dañinos pueden resultar al mezclar químicos cáusticos con agua hirviendo o al echarle cloro a un enjuague de ácido. El agua hirviendo tambien se debe de considerar un riezgo. Las copas del sellador, o sea, del dip para poner en la teta, igual que químicos para desinfectar, pueden causar reacciones alérgicas an algunas personas. Se recomienda el uso de guantes. Todo trabajador debe de saber la locación de la caja del switch principal, la llave del gas y del agua y la llave de desagüe del calentador de agua.

Otro Equipo

Compresores de banda, bombas de aspirador y diferenciales (PTO) deben de tener resguardos y tapaderas. Aunque los tengan, ropa suelta se puede atorar en ellas. Solamente personas autorizadas y con el entrenamiento apropiado deben de hacerle ajustes a la maquinaria. Mantenga los callejones, estenciones y cajones de curación bien engrasados y en buenas condiciones.

El viajar sobre la defensa de un tractor es peligroso. Amáciece bien al viajar en una plataforma que se esté moviendo y no ponga el hielgo (horquilla) con los picos para arriba. Antes de entrar al remolque, asegúrese de que está apagado y el arrancador asegurado. Tenga cuidado de los gases y lama que pueden resultar del grano o alfalfa húmeda. Revise las pacas de alfalfa para ver que no se ladeen mucho. Asegúrese de que los topes de seguridad de la laguna del agua sucia están en su lugar.

Resumen

Los trabajadores de lecheria tienen una etapa de lastimaduras muy alta: el 38% por torceduras y dislocaciones, 18% por cortadas y 18% por fracturas. La espalda, el pecho y el abdomen son afectados en una tercera parte de estos accidentes. El 25% afectan los brazos y manos y el 24% las piernas y los pies. Mas del 40% de las fatalidades son por accidentes de vehículos de motor, la mitad por atropello y la otra mitad por caidas. **La precaución puede prevenir estas estadísticas.**

